

Задача 1.

Даны предложения на языке тоанг и их русские переводы.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. <i>Chuq jí shátm nâaq kúe.</i> | Я ем яблоко, читая книгу. |
| 2. <i>Shátm ríq nuí.</i> | Маленькая зелёная вещь — яблоко. |
| 3. <i>Do zúche jí kúe sigi.</i> | Лингвист даёт мне интересную книгу. |
| 4. <i>Nuo jí nê chíqkua buí.</i> | Я сплю во внешней столовой. |
| 5. <i>Nie díeq jai chíqkua.</i> | Радостный отправитель — в столовой. |
| 6. <i>Noaq jái kúe.</i> | Радостный человек читает книгу. |
| 7. <i>Kaqgai jí láma nuo búí jío.</i> | Я вижу спящую ламу вне здания. |
| 8. <i>Nuí ráqda zuche.</i> | Панда-лингвист маленькая. |
| 9. <i>Mai ráqda saojeaq áoro ríq.</i> | Растущая панда любит зелёный бамбук. |
| 10. <i>Sigi zú.</i> | _____ |
| 11. <i>Nuokua kúa nie.</i> | _____ |
| 12. <i>Saojedaq áoro nuí ríq.</i> | _____ |
| 13. _____ | То, что внутри, маленькое. |
| 14. _____ | Я отправляю едящему читателю солнце, радуясь. |
| 15. _____ | Я люблю тоанг, будучи лингвистом. |

1. Переведите предложения 10–12 на русский язык и предложения 13–15 на язык тоанг. Поясните ваше решение.
2. Слова скольких частей речи языка тоанг встретились вам в задаче? Аргументируйте свой ответ.

Примечание. Тоанг (Tóaqzu) — искусственный язык, первая версия которого была опубликована в 2013 году Майлзом Форстером (известен как Ноемаí, дословно ‘солнце-люб’). Буква *q* читается как *ng* в англ. *sing*, *ch* — как *ч*, *j* — как мягкое *дж*, *z* — как *дз* (звонкое *ц*). Слова в тоанге имеют тоны: восходящий (´), восходяще-нисходящий — (^), нисходящий (у слов без значка сверху).

Задача 2.

Даны несколько глагольных форм и сочетаний слов с глаголами на древнерусском языке с проставленными ударениями. В каждом примере ударный слог только один, даже если слов несколько (как, например, в современном русском языке в сочетаниях *за ногу* и *не за пятку*). Обратите внимание, что древнерусское ударение совпадает с современным русским часто, но не всегда.

<i>в́ynesла же</i>	<i>и м́ыло</i>	<i>и велá</i>
<i>познáло</i>	<i>знáла же</i>	<i>несли же́</i>
<i>помы́ли же</i>	<i>не в́ывело же</i>	<i>не́ несли</i>
<i>и не унеслá</i>	<i>не́ понесло</i>	<i>познáла</i>

1. В древнерусском языке ударение определялось тем, из каких морфем (т. е. значимых частей) состояли слова и словосочетания. На материале задачи можно считать, что было два класса морфем: класс «+» и класс «-». Укажите, какие морфемы, представленные в задаче, относились к классу «+», а какие — к классу «-», и сформулируйте правило постановки ударения, которое можно применить, если знать классы всех входящих в слово или словосочетание морфем.
2. Поставьте ударения в следующих древнерусских словах и словосочетаниях: *и не знали*, *и повело же*, *не вымыла же*, *увела*, *несли*, *вывела же*, *и не понесли*.

Задача 3.

Даны словосочетания на вьетнамском языке и их переводы на русский язык в перепутанном порядке:

1. một rưỡi	A. половина груши
2. một trăm rưỡi	B. три с половиной кокоса
3. ba quả táo	C. половина картофелины
4. nửa quả chuối	D. полтора ста
5. ba quả dứa rưỡi	E. три луковицы
6. nửa củ khoai tây	F. два банана
7. nửa quả lê	G. три яблока
8. hai củ khoai tây rưỡi	H. полтора
9. hai quả lê rưỡi	I. половина банана
10. ba củ hành tây	J. две с половиной груши
11. một quả dứa	K. две с половиной картофелины
12. hai quả chuối	L. один кокос

1. Установите правильные соответствия. Ответ запишите в формате «1 K, 2 D, 3 F, ... 12 A». Поясните ваше решение.
2. Переведите на вьетнамский язык: *двести*, *три с половиной банана*, *одна луковица*.

Примечание. Буквы *ă, â, ê, ô, ơ, ư* обозначают особые гласные звуки вьетнамского языка. Прочие над- и подстрочные значки, кроме точки над *i*, обозначают тоны.